

Our Next Issue

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1951)**

Heft 1168

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

each have special sections giving details of distances and fares and means of transport.

* * *
Art masterpieces from some of Europe's leading museums are on show at the All Saints' Museum, Schaffhausen, until October 28th. The exhibition, which opened in July, is a delight to art lovers, and contains works by Jan van Eyck, Altdorfer, Cranach, Memling, Dürer, Konrad Witz, Holbein, Brueghel, Fra Angelico, Mantegna, Titien, Raphael, Rogier van der Weyden and Botticelli. The paintings have been loaned by the Kaiser Friedrich Museum, Berlin, the "Mauritshuis", the Hague, the "Kunsthistorisches Museum", Vienna, and the Pinacoteca di Brera, Milan.

* * *
More visitors than ever before have been visiting Switzerland's historic Castle of Chillon — famous throughout the English-speaking world as the scene of Lord Byron's poem "The Prisoner of Chillon". During August visitors totalled an average of a thousand a day. The Castle of Chillon is at Territet near Montreux, on the shores of the Lake of Geneva.

OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, October 26th, 1951. We take the opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscription: W. Kilchenmann, W. Flory, J. H. Speich, Anonymous, Miss E. F. Irvine, Mrs. F. Schreck.

Danger!

Ladies at work!

Mind your pockets! For when you see the display provided by the Ladies' Section of the UNIONE TICINESE for their

GRAND CHRISTMAS BAZAAR

on Saturday, 24th November, 2.30-8.00 p.m.

— AT SWISS HOUSE, —

you will not be able to resist the urge to buy.

ENTRANCE FREE

The Bazaar will be opened by
Mrs. GUIDO LEPORI.

Special attractions will be :-

Novelties from the Ticino
Hand-knitted goods for all
Food Stall
Lucky dip, Side-shows, etc.

Teas will also be served

MAKE A NOTE OF THE DATE NOW!

THE SWISS SEEN BY A SWISS . . . "KANTOENLIGEIST."

To start off this short essay on a subject with which we are all very well acquainted, admittedly or not, I can think of nothing better than a short conversation I overheard one day in a tramcar of Switzerland's capital. A local trader, who was obviously a great admirer of our national hero of the wheel, said: "Gäll Du, der Küberler het ne wieder mal zeigt was d'Schwyzler chöi". Replied his friend: "Goppel ja, de Färdischt halt en Zürcher!" This reply, which is by no means only typical of an inhabitant of the Canton of Zurich, seems to set the whole problem and to answer it at the same time.

"Kantönligeist," if an adequate description can be given at all, is a harmless and friendly competition between Cantons, an urge to shine in front of one's neighbour who has the misfortune to be born in another part of the country, and lastly the satisfaction of being a little different by either dialect, tradition or outlook. It is a never-ending source of amusement for the many and a cause of extreme annoyance to the few.

It may lead to heated arguments, but never does it result in public disorder or civil war. "Kantönligeist" is on no account to be taken seriously, for if it were, a "Bunter Abend" on Saturday night or a "Quart d'heur Vaudois" would be impossible to listen to without switching the programme off. Newspapers don't help matters, either. The majority of jokes contained in the space reserved for this purpose are sure to have some connection with the subject under discussion.

Talking of jokes, who doesn't know the little tale according to which a crocodile, sent as a gift from the Basel Zoo to the one in Zurich, died of anger and frustration within the hour of its delivery, having realized that the biggest mouth was no longer his. Well, it is quite obvious what the story is referring to, but do the people concerned mind? Not a bit! On the contrary, they hit back.

And what about the eternal state of war between the honorable cities of Geneva, Lausanne and Neuchâtel, each trying to convince the others that the French spoken by its inhabitants is purest? Nobody feels in the least offended, one just nods, smiles, and keeps believing in one's own point of view.

All these examples are but an imperfect illustration of what "Kantönligeist" means and will always mean to the Swiss: it is a part of his national character without which he wouldn't prove a worthy son of Wilhelm Tell.

Helveticus.

**YOU CAN BE SLIM AND SUPREME FIT
WITHIN 3 MONTHS WITHOUT DIETING**



Before

A Complete Physical Rejuvenation for Men and Women of
ALL AGES

Why not have an interview
with Mr. Abplanalp?
or write for particulars to:

**ARTHUR
ABPLANALP
168, REGENT STREET,
LONDON, W.1. Tel. 2726**



After

(Established at this address since 1921)